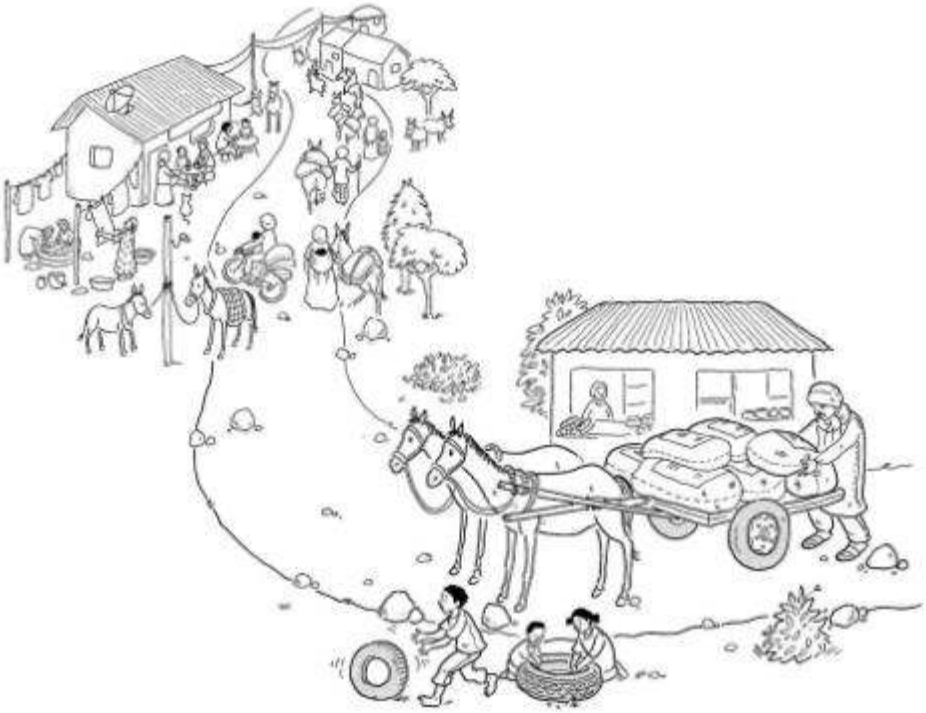
PARTE I

LOS ANIMALES DE TRABAJO Y SU BIENESTAR



¿Qué incluye la Parte I?

Esta parte contiene una introducción a los animales de trabajo. El Capítulo 1 presenta a los animales que trabajan y su relación de mutua dependencia con la gente, y analiza:

- qué son los animales de trabajo.
- por qué la gente tiene animales de trabajo.
- cómo los animales de trabajo y sus dueños, familias y comunidades dependen entre sí.

El Capítulo 2 analiza qué significa el bienestar animal: las necesidades y los sentimientos de los animales de trabajo. Considera la conducta utilizada por los animales para expresar sus necesidades y sentimientos y cómo observar e interpretar esta conducta para poder escuchar la "voz del animal".

También se discute:

- por qué es importante un buen estado de bienestar en los animales de trabajo;
- qué determina su estado de bienestar;
- qué se puede cambiar para mejorar su bienestar.

Cómo usar la Parte I

Los capítulos de esta parte del manual están organizados como una experiencia de aprendizaje. Deberá leerlos en un lugar en donde pueda caminar alrededor de animales y observarlos mientras trabajan. Lo ideal sería encontrar un lugar cómodo, tal como un puesto en un mercado o feria donde se reúnen animales, o bien en una calle donde pasen animales con regularidad. Deberá poder leer y completar los ejercicios cortos, y también caminar y observar los animales que se encuentran en las inmediaciones. Cada sección tiene una estructura similar:

1. Un ejercicio corto o algunas preguntas para responder en los espacios provistos (o en otra hoja, si comparte el libro con otros). Esto lo estimulará a pensar y a incorporar sus experiencias anteriores. Algunos ejercicios requieren que camine y observe los animales y tome notas sobre lo que piensa y observa.
2. La mayoría de los ejercicios incluyen un dibujo que ilustra algunas de las cosas a considerar en sus respuestas.
3. La pregunta se responde con una declaración que lo ayudará a poner a prueba sus conocimientos. Tal vez desee tomar apuntes adicionales para acompañar la declaración, en base a su experiencia y observaciones.

Después de leer la Parte I estará en condición de pensar en las preguntas y ejercicios cuando esté en el campo y observe a los animales trabajar. Mire cómo los usa la gente, cómo interactúa la gente con sus animales de trabajo, y cómo estas interacciones afectan el bienestar de los animales. Esto le ayudará a expandir su experiencia y generar nuevas preguntas o puntos de discusión a la hora de trabajar con la comunidad.

CAPÍTULO 1

Los animales de trabajo y las comunidades a las que pertenecen

En el Capítulo 1 se familiarizará con lo que son los animales de trabajo, por qué la gente los tiene y cómo los animales de trabajo y la gente dependen entre sí.

Después de leer este capítulo, usted podrá:

- identificar qué son los animales de trabajo y qué hacen;
- reconocer la forma en que la gente y los animales están relacionados a través de su modo de vida y sus sistemas de trabajo;
- describir por qué la gente tiene responsabilidades para con sus animales de trabajo y cuáles son estas responsabilidades.

Qué son los animales de trabajo y qué hacen

Pregunta 1

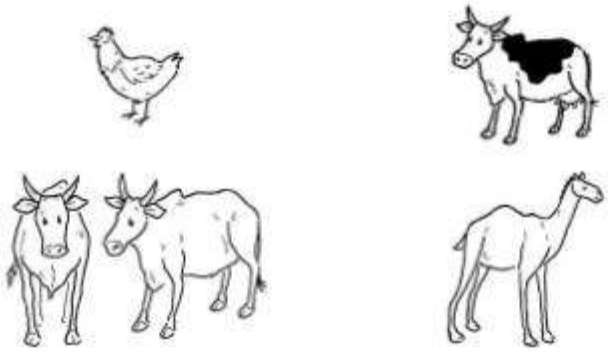
¿Comience por observar los animales a su alrededor en el pueblo, mercado o calle. Escriba lo que hacen. ¿Cuáles son animales de trabajo y cuáles no? ¿A qué nos referimos cuando decimos "de trabajo"?

.....

.....

.....

.....



¿Cómo contribuyen los animales de trabajo a la vida de las personas? ¿En qué se diferencia esto de la forma en que otro tipo de ganado beneficia a las personas?

.....

.....

.....

.....

Las vacas, ovejas, cabras y aves producen alimento o fibra, tales como leche, carne, huevos o lana, que contribuyen al sustento de la gente. Los animales de trabajo, tales como los caballos, burros, camellos, bueyes o yaks se usan para tiro o bien para el transporte de cosas o personas utilizando su energía corporal, por ejemplo, para arar y labrar los campos, o para transportar mercancías. Del uso de su energía corporal deriva su productividad.

Pregunta 2

Vuelva a observar a los animales a su alrededor y piense en otros animales de trabajo que haya visto. ¿Qué tiran y qué transportan? Pregunte a la gente que trabaja con ellos si sus animales alguna vez tiran de otras cosas o cargan otras cosas.

Tirar	Cargar
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Los animales que tiran generalmente se conocen como animales de tiro o de tracción. Los que transportan distintas cargas se conocen como animales de carga. Algunos animales se usan para ambos tipos de trabajo en diferentes momentos. Como facilitador comunitario, es muy importante que descubra en su área los tipos de trabajo comúnmente desempeñados por los animales de trabajo, y los nombres locales dados a las partes que componen a los arneses, monturas, alforjas, carros y demás equipos.

¿Cómo depende la gente de los animales de trabajo?

Pregunta 3

Mire nuevamente a su alrededor y piense en las respuestas a la Pregunta 2. Describa la forma en que el trabajo desempeñado por el animal de tiro o de carga contribuye a la vida de la gente. Puede haber muchas formas.

.....

.....

.....

.....

Los animales de trabajo pueden ayudar a ganar dinero transportando gente, productos agrícolas, alimento para animales, materiales de construcción y muchas cosas más. También pueden beneficiar a las familias y las comunidades indirectamente, por ejemplo, porque alivian la carga del trabajo hecho por humanos, porque son una alternativa barata al costoso transporte motorizado o a las máquinas, porque aportan estatus social, e incluso porque aumentan la autoestima y felicidad.

Pregunta 4

Cuando la gente usa animales de trabajo, ¿qué le pasaría a una familia si su animal de trabajo estuviera en malas condiciones y no pudiera trabajar? ¿Sus vidas serían diferentes si su animal estuviera enfermo o si ya no tuvieran un animal de trabajo? Escriba como cambiaría la vida de cada miembro de la familia. Pregunte a los dueños en las cercanías si han tenido experiencias en una situación así y cómo esto afectó a sus familias y a ellos mismos.

Esposo .....

.....

Esposa .....

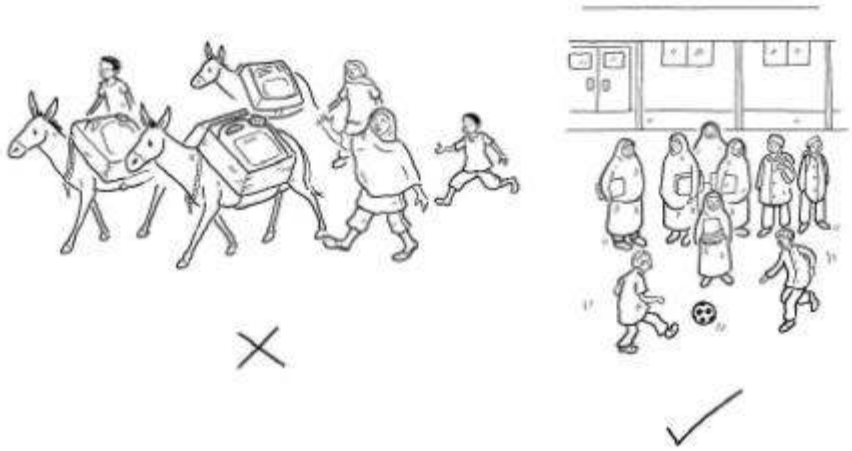
.....

Hija .....

.....

Hijo .....

.....



Anciano/a .....

.....

Sin un animal de trabajo productivo, toda la familia probablemente tenga que trabajar más y por más tiempo para cargar agua, alimentos, forraje, madera y otras mercancías. ¿Qué respondió la gente con quien habló? ¿Tuvieron los miembros de la familia menos tiempo para dedicar a otras tareas o a descansar? ¿Disminuyeron los ingresos de la familia? ¿Tuvieron que gastar dinero del presupuesto hogareño para pagar los honorarios de un veterinario, o tuvieron que sacar un préstamo para comprar un animal nuevo? ¿Tuvieron menos dinero para gastar en cosas importantes tales como la educación de sus hijos, o los hijos debieron quedarse en casa en lugar de ir a la escuela? Mucha gente depende de sus animales de trabajo para realizar tareas cotidianas o para ayudarles a ganar el sustento.

¿Cómo dependen los animales de trabajo de la gente?

Pregunta 5

Piense ahora en los animales de trabajo que haya visto. ¿Cómo pueden satisfacer sus propias necesidades de alimento y agua, abrigo y comodidad, descanso y relajación, buena salud y la compañía de otros animales? ¿Necesitan ellos de la ayuda de las personas para lograr algunas de estas cosas? Describa cuáles y por qué.

.....

.....

.....

.....

La conducta natural del ganado, caballos, burros y camellos salvajes o no domesticados es cuidarse a sí mismos. Pastorean en grupos familiares, recorren grandes distancias en busca de agua y sombra, se revuelcan o ruedan en el suelo o se frotan contra los árboles para eliminar la suciedad y los parásitos de la piel. Los animales de tiro y de carga trabajan duro para la gente, lo que significa que no tienen la libertad ni el tiempo de exhibir su conducta natural. Los animales de trabajo dependen de la gente para obtener lo que necesitan y así mantenerse en buen estado, con buena salud, y con energía suficiente para trabajar productivamente.

Pregunta 6

Vuelva a mirar a los animales alrededor de donde está sentado o camina. Piense en el horario de trabajo de los animales y en su tiempo de descanso. Describa de quién dependen los animales de trabajo para conservar su buen estado y buena salud, así como la energía suficiente para trabajar y ser productivos para la familia. ¿Quién les da agua y comida? ¿Quién limpia el lugar donde permanecen? Pregunte a alguien con un animal qué cuidados precisa y quién se encarga de eso.

.....

.....

.....

.....

Las personas tienen control sobre la vida de los animales de trabajo. Las personas eligen cuándo sus animales pueden comer, beber y dormir, lo que pueden hacer, dónde pueden ir, y con qué otros animales pueden relacionarse. Las personas son responsables del bienestar de sus animales porque los usan para su propio beneficio y esto impide que los animales puedan cuidarse a sí mismos.

¿Cómo se ve influenciada la vida de la gente por la forma en que cuida de sus animales de trabajo?

Pregunta 7

Observe a su alrededor a los dueños y usuarios de los animales de trabajo, y considere otros animales de trabajo que haya visto. Tómese tiempo para considerar la forma en que la gente piensa, reacciona y se comporta con los animales de trabajo y la forma en que esto afecta la productividad y la salud de los animales. Luego complete el espacio entre paréntesis con un signo más (+) o un signo menos (-) para señalar cómo se logra la afirmación indicada por detrás del signo igual (=).

- animal de trabajo ( ) dueño responsable = animal más saludable y productivo
- animal de trabajo ( ) agua disponible = animal más deshidratado e improductivo
- animal de trabajo ( ) montura y apero/arnés limpios, secos y acolchados = animal más cómodo y productivo

- animal de trabajo ( ) chequeo veterinario = animal más saludable y productivo
- animal de trabajo ( ) azotes = animal más adolorido, triste e improductivo
- animal de trabajo ( ) acicalamiento = animal más limpio y libre de enfermedades y más productivo
- animal de trabajo ( ) gritos = animal más confundido y ansioso y menos productivo
- animal de trabajo ( ) alimento nutritivo = animal más hambriento e improductivo
- animal de trabajo ( ) capacidad de movimiento = animal más cómodo y más capaz de exhibir conductas naturales
- animal de trabajo ( ) heridas = animal más adolorido e improductivo
- animal de trabajo ( ) compañía de otros animales = animal más cómodo y relajado
- animal de trabajo ( ) miedo = animal más nervioso, triste e improductivo
- animal de trabajo ( ) cascos con sobrecrecimiento, sucios = animal menos saludable, cojo e improductivo
- animal de trabajo ( ) lugar para vivir tranquilo y cómodo = animal más descansado, relajado y productivo

Las reacciones y la conducta de las personas hacia sus animales de trabajo pueden tener efectos positivos o negativos en el bienestar de sus animales, y esto a su vez afecta su productividad. A medida que continúe con los ejercicios, vaya anotando la forma en que las acciones de las personas influyen en la salud y capacidad de trabajo de sus animales.

Pregunta 8

En este ejercicio, lea la primera parte del enunciado y luego complete la segunda parte mostrando los beneficios (a) para las familias que tienen animales, y (b) para los animales de trabajo en sí.

Si los animales de trabajo fueran más saludables y vivieran más:

(a) ¿Cómo se beneficiarían los dueños y sus familias? .....

.....

.....

(b) ¿Cómo se beneficiarían los animales? .....

.....

.....

Si los animales de trabajo fueran más productivos:

(a) ¿Cómo se beneficiarían los dueños y sus familias? .....

.....

.....

(b) ¿Cómo se beneficiarían los animales?. .....

.....

.....

Si los animales de trabajo fueran más fáciles de manejar:

(a) ¿Cómo se beneficiarían los dueños y sus familias? .....

.....

.....

(b) ¿Cómo se beneficiarían los animales? .....

.....

.....

Si los animales de trabajo se recuperaran más rápido del estrés y el cansancio:

(a) ¿Cómo se beneficiarían los dueños y sus familias? .....

.....

.....

(b) ¿Cómo se beneficiarían los animales? .....

.....

.....

Si los animales de trabajo sufrieran menos lesiones y hubiera menos días en los que no pudieran trabajar:

(a) ¿Cómo se beneficiarían los dueños y sus familias? .....

.....

.....

(b) ¿Cómo se beneficiarían los animales? .....

.....

.....

Si la gente se preocupara más de los animales de trabajo:

(a) ¿Cómo se beneficiarían los dueños y sus familias? .....

.....

.....

(b) ¿Cómo se beneficiarían los animales? .....

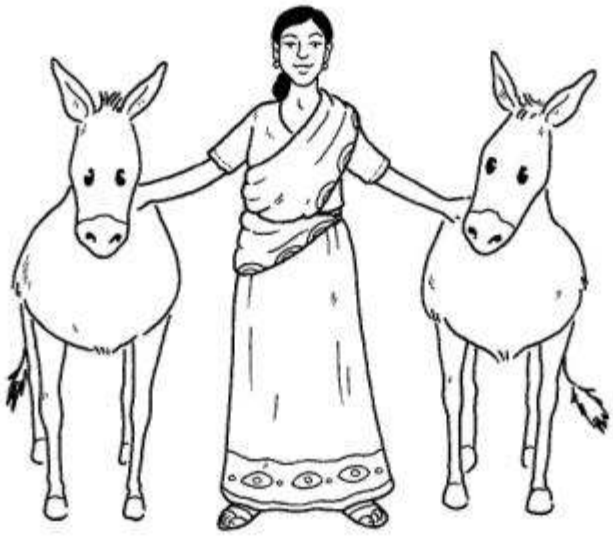
.....

.....

Cualquier daño causado por las personas a los animales de trabajo, o cualquier acción positiva que no llevaron a cabo, pueden ocasionarle un problema al animal y una pérdida para el dueño y su familia. Invertir en la atención y mejor cuidado de los animales de trabajo traerá beneficios tanto para el sustento de las personas y de su familia, como para el animal.

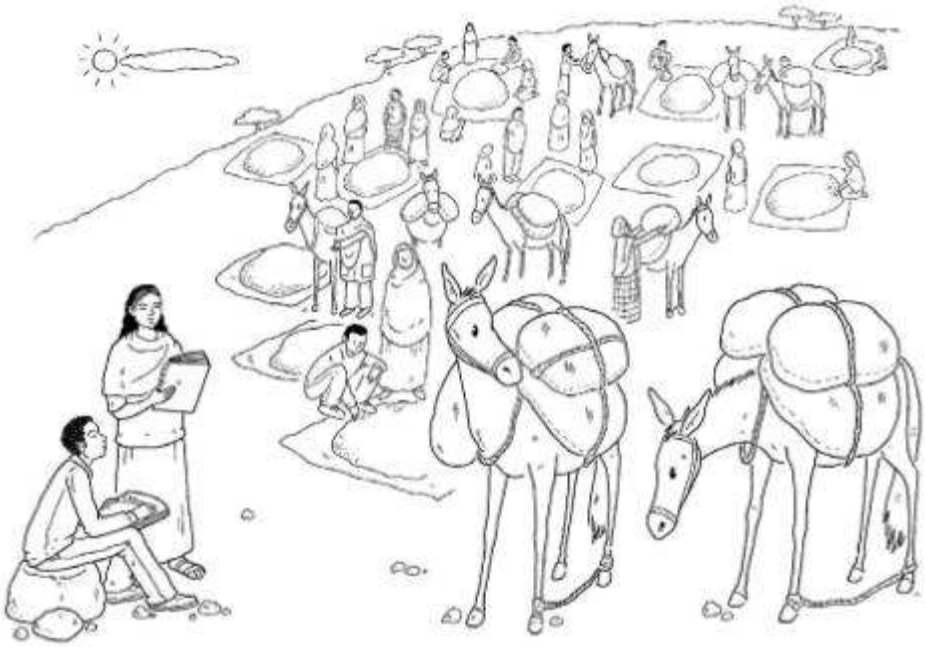
Ahora usted debiera ser capaz de:

- determinar la forma en que los animales de trabajo usan su energía y fuerza;
- productivamente para ayudar a la gente;
- explicar cómo los animales salvajes por lo general pueden cuidar de sí mismos y por qué los animales de trabajo no pueden proveer para sí mismos todo lo que necesitan;
- describir por qué el hecho de que sean usados para desempeñar trabajos les impide desarrollar las conductas naturales que ellos preferirían, tales como pastorear, encontrar agua, jugar y descansar;
- discutir por qué los animales de trabajo dependen de que la gente considere sus sentimientos y satisfaga sus necesidades;
- dar ejemplos de cómo los animales de trabajo bien atendidos serían más productivos y contribuirían a la vida de la familia y de la comunidad.



Cuide a sus animales de trabajo y ellos cuidarán de usted.

CAPÍTULO 2
Bienestar animal



Qué contiene este capítulo

Este capítulo contiene una introducción al bienestar animal, incluyendo:

- qué es el bienestar;
- cómo reconocerlo observando a los animales y su conducta;
- cómo el bienestar de los animales se ve afectado por diferentes factores que influyen en sus vidas.

El capítulo está organizado del mismo modo que el Capítulo 1: primero una pregunta o ejercicio corto para estimularlo a pensar y aplicar su experiencia previa, luego una ilustración y una declaración que responde la pregunta y ayuda a poner a prueba sus nuevos conocimientos. Los principios del bienestar animal se aplican a todo tipo de animales, por lo tanto, piense en estas preguntas y ejercicios cuando camine por las calles o campos y vea animales de cualquier especie: animales de trabajo, ganado, mascotas o animales salvajes. Esto le ayudará a expandir su experiencia y generar nuevas preguntas.

¿Qué es el bienestar animal?

El bienestar animal es un término utilizado para explicar lo que los animales necesitan y lo que sienten. A veces se lo denomina "calidad de vida". Se puede considerar como un proceso contínuo: puede ser un estado de bienestar bueno o malo (pobre), o algún

estado intermedio. Si los animales tienen buen estado físico, se sienten bien y tienen lo que necesitan, disfrutan de un buen estado de bienestar. El objetivo de este manual es estimular la acción colectiva para mejorar el bienestar de los animales de trabajo, para que cualquiera que sea su condición actual, pasen a una condición mejor.

Después de leer este capítulo usted podrá:

- indicar por qué es importante observar a los animales para evaluar sus necesidades y sentimientos;
- observar cómo los animales interactúan con el ambiente, los recursos y las personas;
- enumerar los "aportes" que son necesarios para que los animales de trabajo tengan un buen estado de bienestar en la casa, en el trabajo y durante los períodos de descanso;
- dar ejemplos de cómo las necesidades de los animales pueden diferir o cambiar según sus ambientes de vida, de trabajo y de descanso.

No deje de leer los recuadros de teoría, donde encontrará otras formas de pensar sobre el bienestar animal.

Practique observar a los animales de trabajo

Observar atentamente a los animales es una excelente forma de aprender sobre ellos. Durante los próximos ejercicios deberá pasar aproximadamente una hora en un lugar donde haya animales de trabajo. Camine con este manual o su cuaderno de apuntes, mirando atentamente a los animales y sus alrededores.

Pregunta 1

Observe un animal de trabajo en particular o un grupo de animales durante cinco a diez minutos. ¿Qué notó que ocurrió a los animales y a su alrededor? ¿Lo que ocurrió fue bueno o malo para ellos? ¿Hubo cosas que podrían gustarles o disgustarles? Escriba lo que observó sobre la conducta y reacciones de los animales, incluyendo su interacción con la gente, los recursos y el ambiente.

¿Qué está pasando? .....

.....

¿Piensa que es bueno o malo para el animal? .....

.....

¿Qué está haciendo el animal? Describa su conducta y sus interacciones .....

.....

¿Qué más está pasando? .....

.....

¿Piensa que es bueno o malo para el animal? .....

.....

¿Qué hace el animal? Describa su conducta y sus interacciones .....

.....

.....

La observación de los animales puede decirle muchas cosas sobre ellos, incluyendo lo que hacen y cómo lo hacen (conducta o comportamiento animal). También puede observar cómo los animales se ven afectados por la conducta de las personas, los recursos y otras cosas en el ambiente. Observar atentamente a los animales es importante porque le ayuda a evaluar las necesidades y sentimientos de ellos y a decidir si su nivel de bienestar es bueno o puede mejorar.

¿Qué necesitan los animales de trabajo?

Pregunta 2

¿Qué necesitan los animales de trabajo para tener un buen estado físico, buena salud, y ser productivos para las familias que los poseen? Haga una lista de todas las cosas que se le ocurran.

.....

.....

.....

.....

.....

Al igual que las personas, los animales precisan una diversidad de cosas para mantenerse sanos, sentirse bien, y trabajar productivamente. A fin de mejorar el bienestar animal para beneficio de los animales y de la gente, es importante conocer lo que necesitan los animales de trabajo para tener buen estado físico y sentirse bien. El recuadro de teoría en la página 24 señala lo que los animales precisan para un buen estado de bienestar.

Pregunta 3

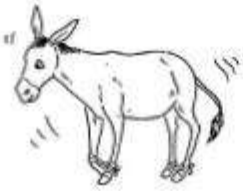
Observe algunos otros animales durante cinco a diez minutos. ¿Cuáles son las cosas que necesitan y que pueden recibir de su ambiente o de los recursos y de las personas que los rodean, y cuáles no?

Reciben	No reciben
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Si bien las personas y los animales no son iguales, ambos son seres vivientes y por lo tanto tienen necesidades básicas similares. Es muy probable que lo que necesitaría usted para sentirse bien o trabajar productivamente, también lo necesite un animal de trabajo. Es importante que vea el mundo a través de los ojos del animal. Piense: 'Si yo fuera este animal, ¿qué querría o necesitaría en esta situación para asegurar un buen estado de salud y que me sienta bien?'

Pregunta 4

¿Cómo podemos garantizar que los animales reciben lo que necesitan? Estudie las ilustraciones a continuación y responda la pregunta correspondiente a cada una.

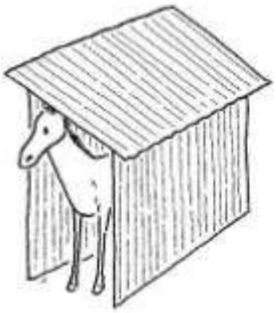


¿Por qué podría serle difícil comer a este burro?

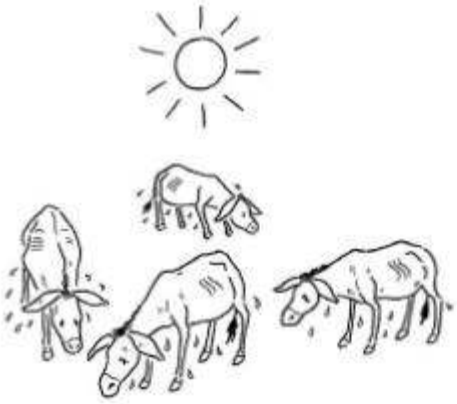
.....
.....
.....
.....
.....
.....

¿Por qué podría serle difícil descansar a este animal?

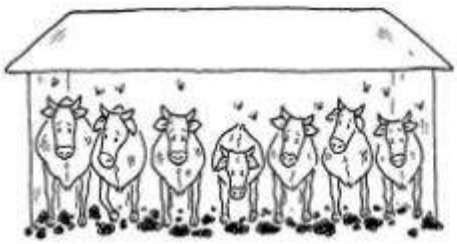
.....
.....
.....
.....
.....
.....



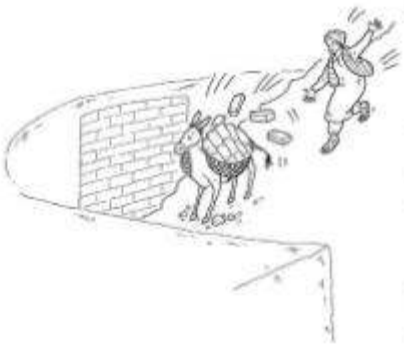
¿Cuáles son algunas de las consecuencias para este caballo si no tiene espacio suficiente?



¿Qué le pasaría a estos animales si no tienen suficiente sombra?



¿Por qué podrían estos bueyes estar expuestos a la transmisión de enfermedades?



¿Cómo podría lastimarse este burro?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Algunas veces la gente se preocupa de proveer recursos para sus animales, pero puede ser que aún así los animales no puedan satisfacer sus necesidades. Por ejemplo, las personas pueden proveer alimento y agua a los animales, pero atarlos de modo tal que no puedan alcanzarlos. O bien un animal puede tener la boca lastimada y por lo tanto, aún cuando tiene por delante el alimento, no puede comerlo bien. Para cuidar a los animales de trabajo y asegurar que sean productivos para sus dueños, es importante verificar que pueden aprovechar los recursos provistos. Por este motivo tratamos de ver las cosas desde el punto de vista del animal. No sólo nos preguntamos: '¿El dueño hace aportes y facilita recursos?', sino también: '¿El animal realmente recibe lo que necesita?'.

Pregunta 5

Mire nuevamente a los animales a su alrededor. ¿Puede ver algún ejemplo en el que se provea un recurso al animal, pero éste no pueda recibir realmente lo que necesita? Escriba por qué.

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cómo sienten los animales?

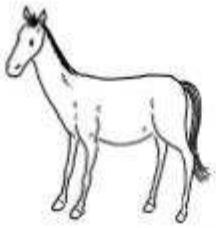
Tras completar la siguiente serie de preguntas usted sabrá lo que los animales pueden percibir y sentir, y también sabrá por qué los sentimientos de los animales son importantes para su bienestar.

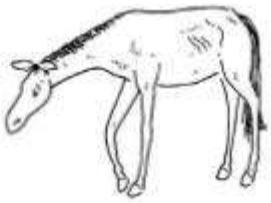
La gente y los animales son similares en lo que se refiere a sus necesidades y también en cuanto a sus sentimientos o emociones básicas. Probablemente sientan lo mismo que usted sobre cosas que afectan sus necesidades y su vida diaria. Siga practicando ver el mundo a través de los ojos del animal. Pregúntese: 'Si yo fuera este animal, ¿qué sentiría sobre lo que aquí pasa? ¿Qué sentiría sobre la satisfacción o insatisfacción de esta necesidad?'

Pregunta 6

Observe a otro animal durante cinco minutos, preferentemente un animal que esté con una persona. Primero escriba, en su opinión, qué siente el animal sobre la satisfacción o insatisfacción de sus necesidades por parte del ambiente que lo rodea.

Necesidades satisfechas por el medio ambiente	¿Las recibe? ¿Sí o no?	¿Cómo se sentiría el animal?
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....





Si usted fuera el animal, ¿qué querría evitar (si lo hay) en el ambiente o en el área que lo rodea? ¿Por qué?

.....

.....

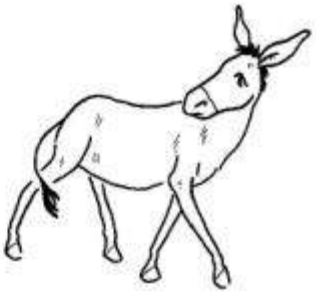
Ahora considere cómo se siente el animal en cuanto a su interacción con la persona que lo acompaña. Piense: 'Si yo fuera el animal, ¿qué sentiría sobre esta persona? ¿Qué sentiría sobre lo que me está haciendo, o lo que está haciendo por mí?'

Necesidades satisfechas por la persona	¿Las recibe? ¿Sí o no?	¿Cómo se sentiría el animal?
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

Si usted fuera el animal, ¿qué querría (si lo hay) que la persona dejara de hacer? ¿Por qué?

.....

.....



Una forma de decidir si las acciones de una persona para con un animal lo hacen sentir bien o mal es observar **la forma** en que se desarrolla la acción. Elija las palabras que mejor describan lo que sucede en la interacción entre la persona y el animal. Por ejemplo: de forma suave, firme, rápida, lenta, amable, cruel, apurada, maliciosa, impaciente, enojada o considerada. Esto le ayudará a pensar en **la forma** cómo algo le sucede a un animal y si esto lo haría sentir bien o mal.

El siguiente paso es pensar: ¿**por qué** se satisfacen o no las necesidades del animal? ¿Por qué el ambiente es positivo o negativo para el bienestar animal? ¿Por qué la persona se comporta o no de un modo particular con su animal? ¿Por qué provee o no un recurso? Pueden existir muchas razones.

Pregunta 7

Analice sus observaciones anteriores. Haga una lista de los motivos por los cuales estas cosas le ocurrieron al animal. Tal vez quiera preguntarle algo a la persona que está con el animal, para ver si los motivos que dan son los mismos que los suyos.

.....

.....

.....

.....

.....

Pregunta 8

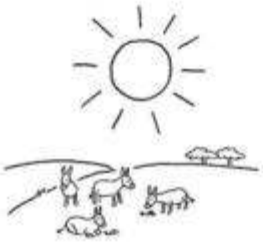
Ahora que ha completado algunas observaciones en los animales, ¿ha podido pensar en cosas que no había considerado antes y que los animales necesitan para mantenerse en buen estado físico y sentirse bien?

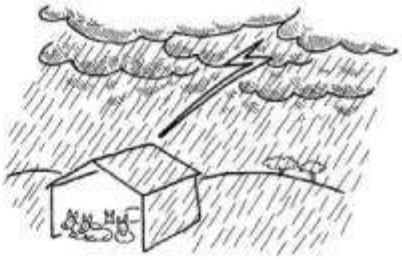
.....

.....

.....

.....





Pregunta 9

Salga afuera, camine por los alrededores y eche un vistazo a algunos otros animales de trabajo en la aldea o la calle. Observe a un animal en particular. Si fuera un animal salvaje, y pudiera elegir cualquier cosa que quisiera, ¿qué cree que elegiría por naturaleza? Luego piense si el animal de trabajo es tratado en la forma que elegiría para la situación en la que se encuentra ahora. ¿Es probable que sienta algo que quiera evitar, como dolor, miedo, sed o calor? ¿El animal quiere algo que no tiene? ¿Está privado de una necesidad, tal como alimento, compañía o la posibilidad de estirarse, rascarse o descansar?

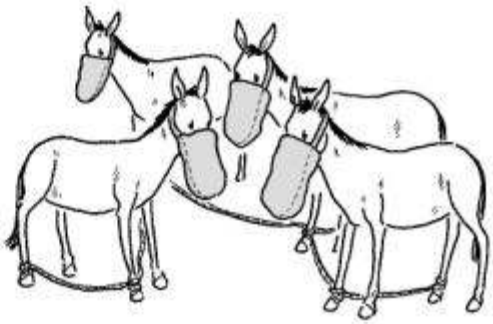
.....

.....

.....

.....

.....



Los animales salvajes tienen muchas opciones para usar su tiempo. Incluso los animales de granja pueden elegir dónde y cuándo caminar, rascarse, comer o echarse. Los animales de trabajo a menudo llevan una vida muy restringida y poco natural. El carro, el arado o la carga los priva de su libertad de interactuar socialmente con otros animales, de explorar su ambiente y de comportarse en la forma que desean. Las largas horas de trabajo los pone bajo mucho estrés, descansan poco y pueden estar sobrecargados, recibir golpes o ser maltratados. La gente es responsable de las experiencias de vida de los animales de trabajo.

Las personas pueden ayudar a los animales a evitar cosas que les disgusten y ofrecerles oportunidades para hacer lo que por naturaleza quieran hacer.

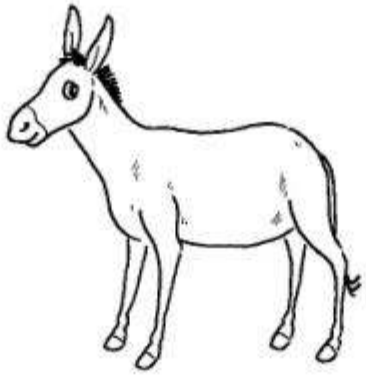
Pregunta 10

Los animales constantemente recopilan información de sus alrededores utilizando todos sus sentidos (vista, olfato, gusto, oído y tacto). Observe muchos animales en los alrededores. ¿Sobre qué o quién están recopilando información? ¿Cómo recopilan esta información? ¿Cómo puede darse cuenta?

.....

.....

.....



¿Por qué esta información puede serles de importancia?

.....

.....

.....

.....

.....

Los animales salvajes usan información derivada de sus sentidos para poder hallar comida, agua y refugio y para evitar depredadores. Su primera prioridad es la supervivencia, por lo tanto detectan cambios en el ambiente y determinan qué es seguro y qué constituye una amenaza. Los animales de trabajo domesticados usan los mismos sentidos para poder mantenerse seguros, para vivir cómodamente con otros animales y con la gente, y para satisfacer sus propias necesidades dentro de lo posible.

Recuadro de teoría 4. Las especies de presa y los sentidos en los animales

Todos los animales de trabajo son especies de presa. En su hábitat natural serían cazados y devorados por especies depredadoras tales como leones o perros salvajes. Para poder sobrevivir y evitar a los depredadores, las especies de presa normalmente viven en grupos sociales y tienen sentidos muy desarrollados que les proveen información sobre sus alrededores.

Sus sentidos les dicen:

1. qué ¿Qué hay en el ambiente?
2. ¿cuánto Cuánto hay en el ambiente?
3. ¿dónde Dónde está lo que sea que hay en el ambiente?
4. ¿si eEstá en movimiento o cambiando?
5. ¿si hHay más o menos que antes?
6. ¿si e Es bueno o malo para ellos?

Sentidos de los animales:

Vista

O'do

Olfato

Gusto

Tacto

Cuando las especies de presa perciben en su ambiente algo que constituye una amenaza, se asustan y quieren escapar con su grupo. Si los animales de trabajo no pueden escapar, y no tienen un grupo social que los haga sentir más seguros, puede que se queden parados muy quietos y rígidos, o puede que intenten defenderse pateando o mordiendo. Esta es una conducta normal de temor o miedo. Al conocer su conducta natural, usted puede hallar formas de evitar su miedo y ayudarlos a sentirse seguros.

Pregunta 11

Pase otros diez minutos mirando a los animales de trabajo en las cercanías. ¿Cómo sabe que la información que obtienen a través de sus sentidos los lleva a tener sentimientos por las personas, por otros animales y por el ambiente? Haga una lista de todos los signos que pueda encontrar que demuestren que los animales pueden tener sentimientos, basándose en lo que les pasa o lo que sucede a su alrededor. ¿Qué sentimientos demuestran y cómo los demuestran?

.....

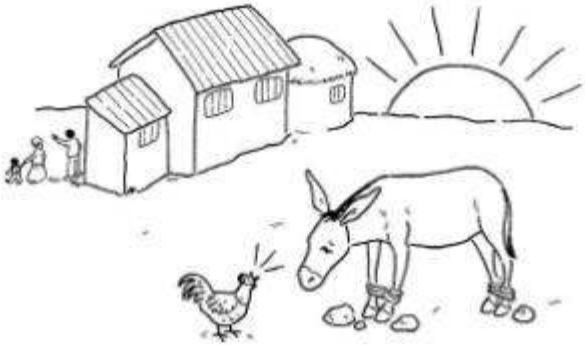
.....

.....

.....

.....

.....



Cuando los animales perciben o experimentan cosas a su alrededor, generan sentimientos sobre el ambiente y sobre las personas u otros animales allí. Al igual que ocurre con las personas, estos sentimientos pueden incluir placer, relajación, miedo, ansiedad, frustración y muchos otros. En su hábitat natural, estos sentimientos hacen que los animales se comporten de forma apropiada para satisfacer sus necesidades, protegiéndolos e incrementando al máximo sus posibilidades de supervivencia.

Los animales domesticados (incluyendo los animales de trabajo) también tienen estos sentimientos sobre el ambiente, la gente y otros animales. Si pueden comportarse de acuerdo a sus sentimientos como por ejemplo, comer la comida que huelen, escapar de ruidos peligrosos o jugar y socializar con otros animales, se sentirán bien y en consecuencia, tendrán un buen estado de bienestar. Sin embargo, los animales de trabajo pueden ser vulnerables si sus condiciones de vida o trabajo no les permiten reaccionar conforme a sus sentimientos. Por ejemplo, oler peligro pero no poder escapar ni poder buscar la seguridad colectiva de otros animales; o puede que vean comida y tengan hambre pero no puedan alcanzarla. El ambiente de un animal de trabajo puede ayudarlo a sentirse bien, o puede ser un desafío, dependiendo de cómo se le permita al animal interactuar con lo que lo rodea. Cuando los animales de trabajo no pueden comportarse o responder apropiadamente, la consecuencia es un pobre o mal estado de bienestar físico o mental: se sienten mal.

¿Cómo puede saber si los animales se sienten bien y tienen lo que necesitan?

A esta altura tal vez se esté preguntado cómo saber si las necesidades de un animal de trabajo están satisfechas, de modo tal que se sienta bien y pueda tener una vida de trabajo productiva. En la Pregunta 6 usted consideró cómo se sentiría si fuera el animal, ¿pero cómo le hace saber el animal cómo se siente realmente?

El comportamiento o conducta animal es la expresión de las necesidades y los sentimientos de los animales. Finalizada esta sección usted podrá describir qué puede decirle el comportamiento del animal sobre sus sentimientos y su estado de bienestar.

Pregunta 12

¿Cómo se comportaría o reaccionaría un animal de trabajo en respuesta a las siguientes situaciones? ¿Qué sentimientos podría experimentar el animal que lo haría reaccionar en la forma que usted describe?

(a) ¿Ruido?

Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....

(b) ¿Estar solo o aislado de otros animales de su tipo?

Reacción/conducta .....

Sentimiento .....

(c) ¿Ver gente o animales que le son familiares?

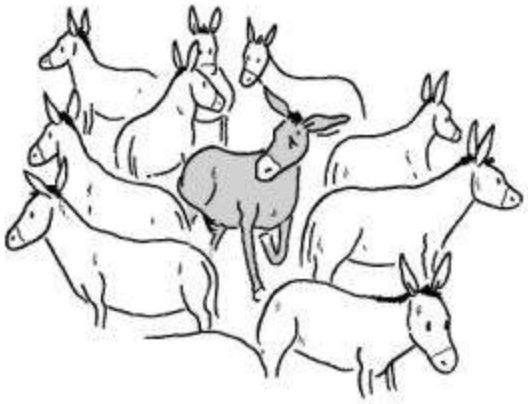
Reacción/conducta .....

Sentimiento .....

(d) ¿Ver gente o animales que no le son familiares?

Reacción/conducta .....

Sentimiento .....



(e) ¿Ser tratado de forma calmada y amable?

Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....

(f) ¿Ser tratado de forma brusca y enojada?

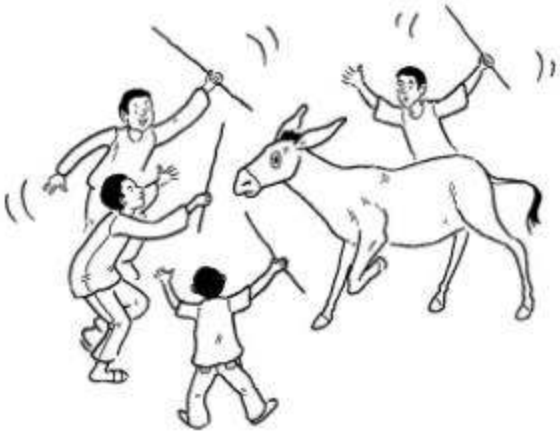
Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....

(g) ¿Algo temible se le acerca?

Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....



(h) ¿Algo temible está lejos de él?

Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....

(i) ¿Viajar a un lugar nuevo?

Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....

(j) ¿Hacer un nuevo tipo de trabajo?

Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....

(k) ¿Tener agua fresca para beber en un día caluroso?

Reacción/conducta .....

Sentimiento que conduce a la reacción .....

La conducta o comportamiento es la forma en que un animal expresa sus sentimientos. Si se siente asustado, puede demostrarlo poniendo las orejas hacia atrás, quedándose muy quieto, pateando o tratando de escapar. Algunas veces esto se conoce como "lenguaje corporal". Es importante que usted pueda comprender a partir de la conducta de los animales lo que están tratando de decirnos sobre sus sentimientos. Si identifica que se sienten mal, podrá empezar a mejorar su bienestar mediante la satisfacción de sus necesidades. Cuando los animales comienzan a sentirse mejor, también podrá ver como expresan esto en su conducta: se ven relajados, con las orejas hacia adelante y muestran un comportamiento general tranquilo hacia la gente y otros animales.

Pregunta 13

Ahora que cuenta con mayor información y que ha comenzado a ganar experiencia en la tarea de observar a los animales de trabajo, salga al exterior y obsérvelos durante otros cinco o diez minutos. Para cada animal que vea, primero escriba qué hace el animal, por ejemplo, tira de un carro. Luego observe cómo y de qué manera lo hace. Por ejemplo, la forma en que el burro carga las mercancías o tira del carro. Agregue palabras descriptivas, tales como tira con facilidad, con rigidez, cómodamente, agobiado, tambaleándose.

¿Qué hace el animal?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¿Cómo lo hace?

.....

.....

.....

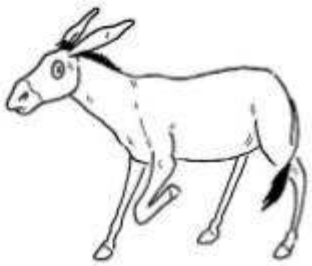
.....

.....

.....

Recuadro de teoría 5. Escuchando la "voz" del animal: conducta no deseada

Los animales de trabajo a veces se comportan de formas que no son del agrado de sus dueños y usuarios: muerden, patean, se escapan o se niegan a caminar. La gente puede pensar que el animal es dotestarudo, agresivo o mañoso. Pero recuerde que estas conductas son normales: es la **forma del animal** de demostrar lo que siente, de protegerse y sentirse seguro e indican que el animal no se encuentra en un buen estado o que no es feliz.



Es importante escuchar la "voz del animal" cuando se comporta de esta forma. Aliente al dueño a verificar que el animal no sufra de lesiones o enfermedades. Verifique que el arnés, la carga u otro equipo no le provoque molestias o dolor. Controle Verifique que no sienta miedo o angustia por culpa de los otros animales a su alrededor, del ambiente, de un problema de recursos o de la conducta de una persona hacia el animal. Si ninguno de estos factores está presente, puede ser que el animal no comprende lo que se le pide hacer. Con **entrenamiento amable, buen manejo y trato apacible**, estas conductas desaparecerán, facilitando la vida tanto del animal como de la gente que trabaja con él.

Si practica observar **la forma** en que los animales se comportan cuando experimentan cosas en sus vidas, comenzará a tener mayor conciencia de la perspectiva del animal y podrá notar con mayor facilidad los pequeños cambios en el lenguaje corporal e incluso en las expresiones faciales de los animales. Eventualmente se dará cuenta que puede interpretar con total naturalidad lo que la conducta del animal le dice sobre sus sentimientos y ver el mundo desde la perspectiva del animal.

¿Cuáles son los signos de buen o mal estado de bienestar?

Usted puede saber lo que los animales de trabajo **sienten**, tanto física como mentalmente, sólo con observar los signos físicos de su cuerpo y su conducta. Tras la siguiente serie de preguntas usted podrá identificar los signos físicos y las conductas que reflejan un estado de bienestar bueno o malo.

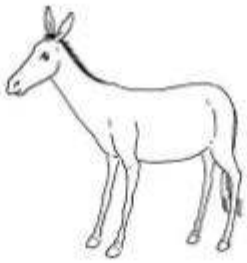
Pregunta 14

Si el dueño sabe lo que su animal necesita y se lo entrega, ¿qué signos indicativos de un buen estado de bienestar **físico** vería en el cuerpo del animal?

.....

.....

.....



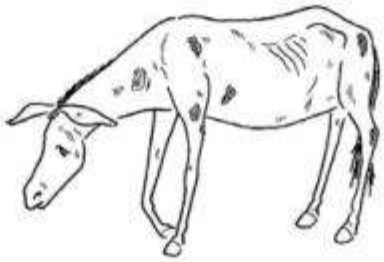
Si el dueño no sabe lo que su animal necesita y por tanto no se lo entrega, ¿qué signos indicativos de un mal (pobre) estado de bienestar físico vería en el cuerpo del animal?

.....

.....

.....

.....



Mire a su alrededor. ¿Qué signos de buen y mal estado de bienestar físico puede ver en los animales en el mercado/feria o en la calle? Escríbalos a continuación.

.....

.....

.....

.....

Un animal en malas condiciones físicas y poco saludable inevitablemente sufrirá de un pobre/mal estado de bienestar. Para conservar un buen estado físico, el animal necesita tener buena salud y vigor durante toda su vida de trabajo. Si se evitan los problemas de bienestar y se satisfacen las necesidades de los animales de trabajo, es más probable que ellos exhiban signos físicos positivos, tales como buen peso corporal, pelaje y patas limpias, movimientos firmes, energía para desenvolverse en su entorno y voluntad para trabajar. Tienen más posibilidades de sentirse bien. Como ya se vio en el Capítulo 1, los animales de trabajo dependen de las personas para obtener cuidados. Cuando la gente deja de satisfacer sus necesidades o de tratarlos bien, los animales de trabajo pierden el estado físico y la salud.

Pregunta 15

Si el dueño sabe lo que el animal de trabajo necesita y se lo entrega, ¿qué signos en el animal serían indicativos de un buen estado de bienestar **mental o emocional**?

.....

.....

.....

.....

Si el dueño no sabe lo que el animal de trabajo necesita y por tanto no se lo entrega, ¿qué signos del animal serían indicativos de un pobre/mal estado de bienestar **mental o emocional**?

.....

.....

.....

.....

¿Sus respuestas incluyen ejemplos de conductas o lenguaje corporal? Recuerde que el comportamiento es la forma en que el animal expresa lo que siente: es la "voz" del animal. Mire nuevamente a los animales en las cercanías. ¿Qué signos de buen o mal estado de bienestar **mental o emocional** puede ver? Escríbalos aquí.

.....

.....

.....

.....

Un animal que no está mentalmente tranquilo y alegre, también sufrirá de un pobre estado de bienestar, aún cuando su cuerpo sea saludable. Los indicadores de bienestar mental y emocional positivos incluyen: estado alerta, postura y expresión facial relajadas, jugar, investigar los alrededores e interactuar amistosamente con las personas y otros animales de la misma especie.

Al igual que las personas, los animales necesitan estar en buen estado, tanto físico como mental (o emocional) para sentirse bien. Tener sólo uno u otro no es suficiente para un buen estado de bienestar. Para sentirse bien, los animales de trabajo precisan estar en buenas condiciones físicas y sufrir menos episodios de enfermedad o lesión. También necesitan sentir muchas emociones positivas y sufrir menos experiencias emocionales negativas. Si la gente atiende a sus animales de trabajo y satisface sus necesidades (aportes), los animales de trabajo tienen mayores probabilidades de tener sentimientos positivos tales como placer, confort, satisfacción y compañerismo (resultados positivos) y de no tener sentimientos negativos tales como frustración, estrés, dolor, temor, malestar y soledad (resultados negativos).

Pregunta 16

Las necesidades de los animales pueden considerarse como los "aportes" al animal, los recursos y las prácticas de manejo que lo ayudan a lograr un buen estado de bienestar. Los signos e indicadores de un buen estado de bienestar que podemos observar en el animal como respuesta a esos aportes son los "resultados". ¿En la siguiente ilustración, cuál de los animales prestará mayor apoyo al sustento de sus respectivos dueños? ¿Cuáles fueron las necesidades del animal (aportes) y los signos o indicadores observados en el animal (resultados) que lo llevaron a esa conclusión?

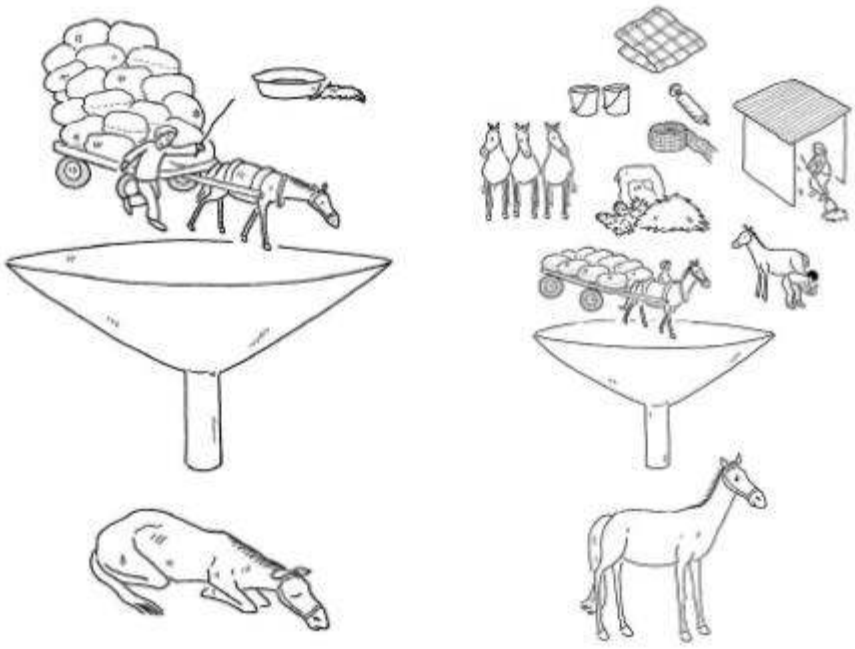
.....

.....

.....

.....

.....



Considerar y satisfacer las necesidades y sentimientos del animal tanto como sea posible, ayudará a prevenir el desarrollo de problemas de bienestar. La mejor forma de mejorar el bienestar animal es evitar los problemas antes de que se produzcan. Parte de su rol como facilitador de bienestar animal será ayudar a las personas a reconocer signos tempranos indicativos de que el animal se siente mal y a tomar medidas rápidas para mejorar su bienestar.

Pregunta 17

¿Qué cantidad de aportes o recursos (comida, agua, descanso y todas las demás necesidades animales) se necesitan para que un animal de trabajo tenga un buen estado de bienestar?

.....

.....

.....

Por lo general no resulta práctico ni realista dar a un animal de trabajo absolutamente todo lo que necesita para que se sienta bien todo el tiempo, todos los días, en todas las estaciones, durante toda su vida. Sin embargo, cuantas más necesidades del animal se satisfagan y cuanto más se comprendan sus sentimientos, mejor será su estado de bienestar. Aumentar la cantidad de buenos recursos y prácticas de manejo y reducir los malos hará una diferencia para el animal. Algunos cambios harán una diferencia inmediata, a corto plazo, mientras que otros harán una diferencia sostenible, a largo plazo. Todos estos cambios son valiosos y dar pequeños pasos es mejor que no hacer nada.

Recuadro de teoría 6. Marcos de bienestar animal

El bienestar animal puede ser un tema complejo. Muchos científicos del bienestar animal han creado marcos para definir y comprender el bienestar de formas fáciles de entender. Dado que no existe una "respuesta correcta", es útil conocer algunos de los marcos más comunes para tener perspectivas diferentes sobre el bienestar animal para su trabajo como facilitador.

En buen estado físico y sintiéndose bien

Esta definición indica que un animal tiene un buen estado de bienestar si tiene "buen estado físico y se siente bien (está contento)". Un "buen estado físico" significa que el animal puede disfrutar de buena salud y vigor durante una vida de trabajo eficiente. "Estar contento o sentirse bien" reconoce que el animal es un ser sintienteque siente, o sea, que tiene sentimientos que importan. Debemos asegurar que no sufran y que tengan sentimientos positivos derivados de su confort, compañía y seguridad.

Bienestar físico, bienestar mental y naturalidad

Esta visión del bienestar se basa en tres componentes. Al igual que "en buen estado físico y sintiéndose bien", reconoce que es importante tanto el bienestar físico como mental, pero también incluye la "naturalidad", o sea, la capacidad del animal de poder hacer lo que elegiría hacer en su estado natural o salvaje. Por ejemplo, la oportunidad de que un burro pueda seguir siendo un burro – pastorear, rebuznar, socializar en una manada con otros burros – en lugar de tan sólo ser una máquina para el beneficio de la gente.

Cinco libertades

Este marco considera los resultados del bienestar en función de "libertades": situaciones ideales para los animales que debemos tratar de lograr. Luego cada libertad se asocia con los aportes (recursos y prácticas de manejo) necesarios para lograr dicha libertad.

- *Libre de hambre y sed* a través del fácil acceso a agua fresca y a una dieta que mantenga su salud y vitalidad.
- *Libre de malestares* a través de la provisión de un ambiente apropiado que incluya refugio y un lugar cómodo para descansar.
- *Libre de dolor, lesiones o enfermedad* a través de la prevención o rápido diagnóstico y tratamiento.
- *Libre para expresar su conducta normal* a través de la provisión de espacio suficiente, instalaciones apropiadas y la compañía de animales de su misma especie.
- *Libre de temor y angustia* asegurando condiciones y trato que eviten el sufrimiento mental.

Una vez completados los Capítulos 1 y 2, vea si puede identificar cómo utilizamos cada marco en los ejercicios.

Lectura adicional

Webster, A.J.F, Main, D.C.J., Whay, H.R. (2004). Welfare assessment: indices from clinical observation. *Animal Welfare 13, S93-98*

Fraser, D., Weary, D.M., Pajor, E. A., Milligan, B.N. (1997). A scientific conception of animal welfare that reflects ethical concerns. *Animal Welfare 6, 187-205*

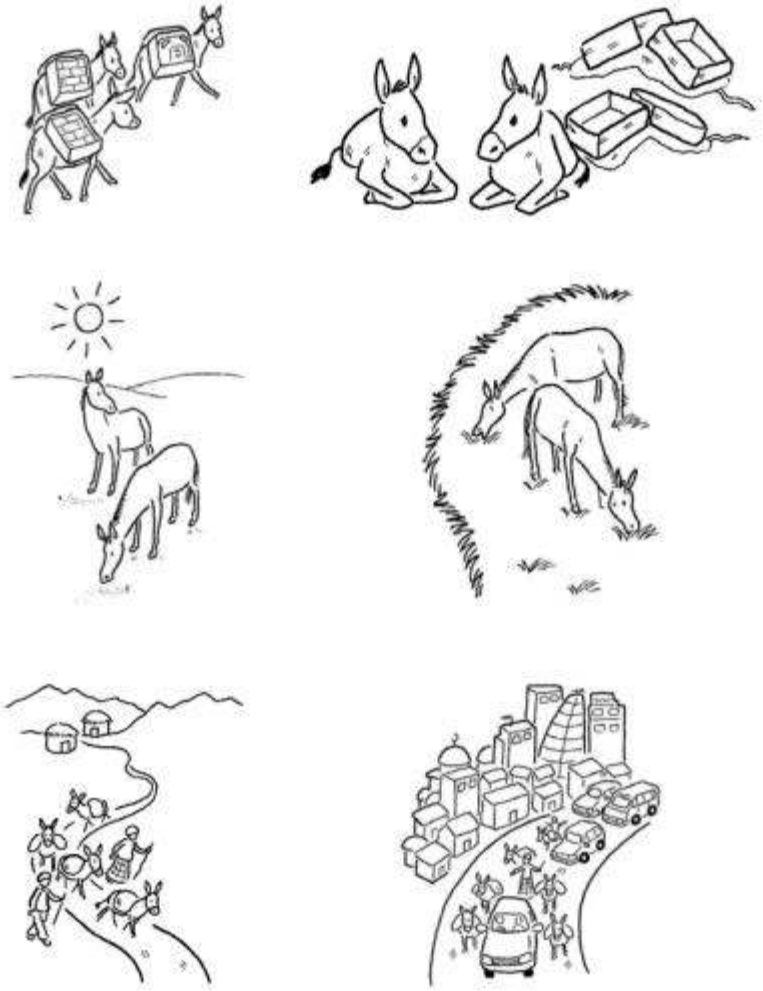
Five Freedoms. (1979). Farm Animal Welfare Council, UK.

¿Cómo cambia el bienestar con el transcurso del tiempo y en diferentes situaciones?

Una vez completadas las tres preguntas siguientes, usted sabrá cómo el bienestar animal cambia en diferentes situaciones, y durante cortos y largos periodos de tiempo.

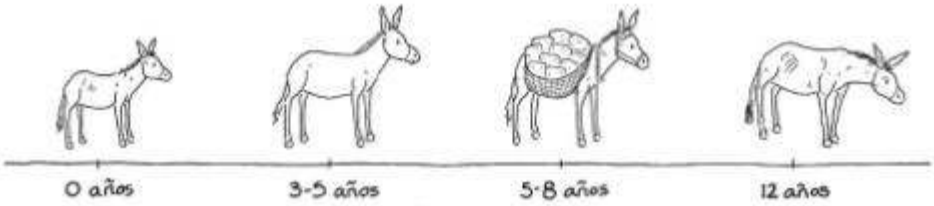
Pregunta 18

Piense en los animales de trabajo que observó hoy y en otros que haya visto u oído en el pasado, viviendo en otros lugares y haciendo distintos tipos de trabajo. Haga una lista de algunos de los ambientes en los que los animales viven y trabajan. ¿Cómo podrían ser diferentes las necesidades de los animales en estos ambientes? ¿Podrían tener necesidades diferentes o adicionales para mantenerse saludables y productivos para sus dueños?



Ambiente de vida o trabajo	Cómo afecta esto las necesidades del animal
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Los recursos y las prácticas de manejo necesarios para satisfacer las necesidades de los animales de trabajo pueden cambiar según la situación en la que se encuentre en un momento en particular. Durante su trabajo como facilitador, es importante que se familiarice con una diversidad de ambientes en los que los animales viven, trabajan y descansan. Tal vez quiera repetir los ejercicios anteriores en varios lugares y en horario diferente, para poder ver usted mismo las diferentes necesidades.



Pregunta 19

¿Cuáles son los cambios y los desafíos para mantener el bienestar (necesidades y sentimientos) de los animales de trabajo en las distintas etapas de sus vidas? ¿Por qué suceden estos cambios? ¿Cómo los afectan las experiencias en el trabajo y en el hogar a medida que envejecen?

.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Al igual que las personas, los animales experimentan cambios y desafíos físicos y mentales durante su vida. Las necesidades y sentimientos de los animales probablemente cambian cuando alcanzan la edad madura y luego la vejez. Esto se debe a muchas razones, tales como cambios en las necesidades nutricionales, capacidad para trabajar, y cantidad de descanso que el animal necesita y que el dueño realmente le permite.

Pregunta 20

Ahora considere los cambios y desafíos al bienestar de los animales de trabajo (necesidades y sentimientos) que podría esperar ver en las diferentes estaciones del año. ¿Por qué se producen?

Temporada de arado | Temporada de cosecha | Temporada de contratación

.....

.....

.....

Dentro de un mismo año, las personas y sus animales de trabajo hacen frente a muchos cambios y desafíos que dependen del clima, la cantidad de trabajo, la disponibilidad de alimento, los ingresos y otros factores de sustento y ambientales. En diferentes países y regiones habrá distintas estaciones o épocas de cambio dentro del modo de vida y esto afectará el bienestar de los animales de trabajo.

Pregunta 21

Considere los cambios y desafíos al bienestar de los animales de trabajo que pueden producirse durante un mismo día de trabajo. ¿Por qué se producen?

.....

.....

.....

Dentro de un mismo día los animales de trabajo experimentan cambios y desafíos a su bienestar. Estos estarán influenciados por sus condiciones de vida, trabajo y descanso y su estado de salud, y también dependerán de las oportunidades de experimentar sentimientos positivos provistos por el ambiente, por la gente y por otros animales a su alrededor.

La gente se da cuenta de la forma en que sus propias necesidades y sentimientos cambian a medida que pasan los años, en diferentes estaciones del año, e incluso durante un mismo día. Una buena regla práctica es considerar que cuando las necesidades de los dueños de animales cambian, también cambian las necesidades y los sentimientos de sus animales de trabajo. El bienestar animal no es una condición estática, sino una situación cambiante y dinámica. Su rol como facilitador es lograr que las comunidades que tienen animales se comprometan a mejorar el bienestar durante cada día, cada estación y durante toda la vida del animal. Esto asegurará que sus animales vivan más tiempo y sigan siendo productivos para la familia.

¿Quién conoce e influye a diario sobre el bienestar de los animales de trabajo?

Después de responder las próximas dos preguntas, usted habrá aprendido quién sabe más sobre el bienestar de los animales de trabajo en el día a día y por qué esto es importante para usted en su calidad de facilitador de mejoras en el bienestar animal.

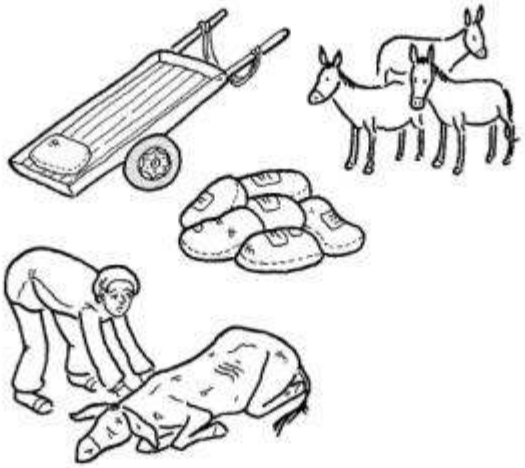
Pregunta 22

¿Qué sucederá a un animal de trabajo si no se atienden sus necesidades y sentimientos? ¿Qué sucederá a su dueño y a su familia?

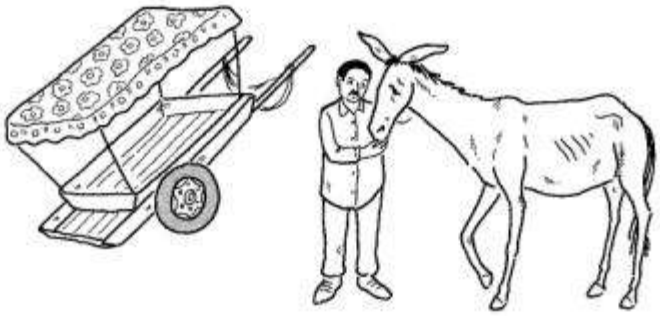
.....

.....

.....



Sin una buena atención, los animales pronto se enferman, se debilitan, no se sienten bien y pierden su productividad. Un animal de trabajo con un pobre estado de bienestar no puede prosperar ni proveer el mismo ingreso para la familia que un animal saludable con buen estado físico.



Pregunta 23

¿Quién sabe más sobre la vida cotidiana del animal de trabajo y sobre sus necesidades y sentimientos? ¿Por qué?

.....

.....

.....

.....

Todos los días, los dueños de animales y sus familias pasan largos períodos de tiempo con sus animales. Saben cuando cambian las condiciones de vida y de trabajo para sí mismos y para sus animales. Saben que cuando los animales tienen un pobre estado de bienestar son menos productivos que cuando tienen un buen estado físico y están contentos. Usted, el facilitador, no podrá ver los cambios en las necesidades y sentimientos que se producen a diario, en las distintas estaciones y toda la vida de los animales, según los diferentes sistemas de sustento o modos de vida. Los veterinarios y los trabajadores de salud animal, quienes fabrican los arneses, los herradores y demás partes interesadas tampoco tienen un conocimiento detallado de estos aspectos del animal. Las familias que tienen animales son las que están más familiarizadas con los indicadores de bienestar físico y mental que demuestran sus propios animales. Son estas personas las que pueden hacer la mayor diferencia. Con su facilitación, los dueños, usuarios y cuidadores de animales pueden compartir sus experiencias diarias reales y luego usarlas para planificar la acción colectiva dirigida a mejorar el bienestar de sus animales de trabajo.

Usted ahora debería poder:

- observar a los animales de trabajo y describir sus interacciones con la gente, los recursos y el ambiente que los rodea;
- describir los sentidos de los animales y por qué son importantes los sentimientos del animal;
- hacer una lista de los recursos y prácticas de manejo que los animales de trabajo precisan para ayudarlos a sentirse mejor y seguir siendo productivos;
- reconocer signos de un buen y mal estado de bienestar al observar el cuerpo y la conducta de los animales;
- describir cómo el bienestar de los animales de trabajo puede cambiar con el paso del tiempo y en diferentes situaciones;
- explicar por qué es importante trabajar con los dueños, usuarios y cuidadores de los animales para mejorar su bienestar.

En la Parte II exploraremos en detalle cómo facilitar el trabajo de grupos de dueños de animales, sus familias y otras partes interesadas con el fin de mejorar el bienestar de los animales de trabajo. Si desea lectura adicional sobre el bienestar animal antes de continuar con la Parte III, consulte la lista de lectura adicional y de referencias al final de este manual.